

Bohle Professional Glass cleaner, aerosol

Data aktualizacji: 21.06.2018

Numer materiału: BO5107900

Strona 1 z 10

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa
1.1. Identyfikator produktu

Bohle Professional Glass cleaner, aerosol

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane
Zastosowanie substancji/mieszanki

Środek do czyszczenia szyb, zaw. rozpuszczalnik

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy:	BOHLE AG	
Ulica:	Dieselstr. 10	
Miejscowość:	D-42781 Haan	
Telefon:	+49 2129 5568-0	Telefaks: +49 2129 5568-282
e-mail:	info@bohle.de	
Osoba do kontaktu:	Klaus Nehren	Telefon: +49 2129 5568-276
e-mail:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle-group.com	
Wydział Odpowiedzialny:	Chemie	

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń
2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki
Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Kategorie zagrożenia:

Wyrób aerosolowy: Aerosol 1

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Skrajnie łatwopalny aerosol.

Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.

2.2. Elementy oznakowania
Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo

Piktogram:


Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H222	Skrajnie łatwopalny aerosol.
H229	Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P210	Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.
P251	Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.
P410+P412	Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.
P102	Chronić przed dziećmi.
P211	Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu.
P501	Usunąć zgodnie z przepisami lokalnymi.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach
3.2. Mieszanki

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Bohle Professional Glass cleaner, aerosol

Data aktualizacji: 21.06.2018

Numer materiału: BO5107900

Strona 2 z 10

Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]			
111-76-2	2-butoksyetanol; eter monobutyłowy glikolu etylenowego; cellosolv butyłowy			<5%
	203-905-0	603-014-00-0		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H332 H312 H302 H315 H319			
68476-85-7	Gazy z ropynaftowej, skroplone; Gaz z ropy naftowej			<5%
	270-704-2	649-202-00-6		
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
67-63-0	propan-2-ol; alkohol izopropylu; izopropanol			<5%
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
7632-00-0	azotan(III) sodu; azotyn sodu			<1%
	231-555-9	007-010-00-4		
	Ox. Sol. 3, Acute Tox. 3, Eye Irrit. 2, Aquatic Acute 1; H272 H301 H319 H400			
246538-78-3	Hydrocarbons, C11-C13, isoalkanes, < 2% aromatics			<1%
	920-901-0		01-2119456810-40	
	Asp. Tox. 1; H304			

Wydzwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

Oznakowanie dotyczące zawartości zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004

< 5 % węglowodory alifatyczne, kompozycje zapachowe.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy
4.1. Opis środków pierwszej pomocy
Wskazówki ogólne

Przenieść na świeże powietrze w przypadku wdychania oparów.

W przypadku wdychania

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: W przypadku trudności z oddychaniem, wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie.

Poszkodowanych należy wygodnie ułożyć, przykryć i utrzymywać w cieple. Natychmiast sprowadzić lekarza.

W przypadku kontaktu ze skórą

W przypadku kontaktu ze skórą natychmiast zdjąć zanieczyszczoną, nasączoną produktem odzież i przemyć skórę dużą ilością wody i mydła.

W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku kontaktu z oczami usunąć szkła kontaktowe i natychmiast wypłukać oczy dużą ilością wody, również pod powiekami, przez co najmniej 15 minut.

W przypadku połknięcia

Natychmiast podać dużą ilość wody do wypicia. Nie powodować wymiotów. Jeśli zajdzie potrzeba zasięgnij porady lekarza.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru
5.1. Środki gaśnicze
Odpowiednie środki gaśnicze

Piana, dwutlenek węgla (CO2), Proszek gaśniczy, Mgła wodna

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Bohle Professional Glass cleaner, aerosol

Data aktualizacji: 21.06.2018

Numer materiału: BO5107900

Strona 3 z 10

Niewłaściwe środki gaśnicze

silny strumień wody

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Produkt skrajnie łatwopalny

Pary są cięższe od powietrza, rozprzestrzeniają się przy podłożu i tworzą z powietrzem mieszaniny wybuchowe.

Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie konieczności w trakcie akcji gaśniczej założyć aparat oddechowy z zamkniętym obiegiem.

Dla chłodzenia nieotwartych pojemników można użyć spraju wodnego.

Usunąć produkt z terenu pożaru.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Należy zadbać o należyłą wentylację. W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

Nie wdychać gazu/pary/aerozolu.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie wylewać do wód powierzchniowych i kanalizacji.

Zebrać wyciek. Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący).

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Usunąć źródła zapłonu. Należy zadbać o należyłą wentylację.

Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Nosić środki ochrony osobistej. (patrz sekcja 8). Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

W czasie pracy nie jeść, nie pić i nie palić.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie palić. Przechowywać z dala od ciepła i źródeł zapłonu. Przechowywać produkt i pusty pojemnik z dala od ciepła i źródeł zapłonu.

Informacja uzupełniająca

Chronić przed bezpośrednim dostępem promieni słonecznych. Ni otwierać przy użyciu siły lub spalać, również po użyciu.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać pojemniki szczelnie zamknięte w suchym, chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Bohle Professional Glass cleaner, aerosol

Data aktualizacji: 21.06.2018

Numer materiału: BO5107900

Strona 4 z 10

Parametry kontrolne

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m ³	wł./cm ³	Kategoria
111-76-2	2-Butoksyetanol	98		NDS (8 h)
		200		NDSch (15 min)
67-63-0	Propan-2-ol	900		NDS (8 h)
		1200		NDSch (15 min)

Wartości DNEL/DMEL

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Droga narażenia	Działania	Wartość
67-63-0	propan-2-ol; alkohol izopropylu; izopropanol			
	Konsument DNEL, długotrwałe	doustny	systemiczny	26 mg/kg m.c./dziennie
	Konsument DNEL, długotrwałe	skórny	systemiczny	319 mg/kg m.c./dziennie
	Pracownik DNEL, długotrwałe	skórny	systemiczny	888 mg/kg m.c./dziennie
	Konsument DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	systemiczny	89 mg/m ³
	Pracownik DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	systemiczny	500 mg/m ³

Wartości PNEC

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Wartość
67-63-0	propan-2-ol; alkohol izopropylu; izopropanol	
	Woda słodka	140,9 mg/l
	Woda słodka (uwalnianie okresowe)	140,9 mg/l
	Woda morska	140,9 mg/l
	Osad wody słodkiej	552 mg/kg
	Osad morski	552 mg/kg
	Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków	2251 mg/l
	Gleba	28 mg/kg

8.2. Kontrola narażenia
Stosowne techniczne środki kontroli

Należy zadbać o należyłą wentylację.

Nie wdychać gazu/pary/aerozolu.

Stosować wskazaną ochronę dróg oddechowych gdy przekroczone są dopuszczalne granice narażenia i/lub w przypadku uwolnienia produktu (pył).

Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

Myć ręce przed posiłkami i po zakończeniu pracy. Przechowywać z dala od żywności, napojów i produktów żywnościowych dla zwierząt.

Ochrona oczu lub twarzy

okulary ochronne z bocznymi osłonami zgodne z EN 166

Ochrona rąk

Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia i ilości niebezpiecznych substancji na stanowisku pracy.

Uwzględnić informację podaną przez producenta i dotyczącą czasów przepuszczania i przebicia, i specyficzne

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Bohle Professional Glass cleaner, aerosol

Data aktualizacji: 21.06.2018

Numer materiału: BO5107900

Strona 5 z 10

warunki w miejscu pracy (obciążenie mechaniczne, czas trwania kontaktu).

Ochrona skóry

Stosować odpowiedni sprzęt ochronny.

Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu.

Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.

Po pracy należy stosować produkty do pielęgnacji skóry.

Ochrona dróg oddechowych

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	aerozol
Kolor:	klarowny
Zapach:	charakterystyczny

Zmiana stanu

Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia: -40 - -2 °C

Temperatura zapłonu:

<-40 °C

Granice wybuchowości - dolna: 1,8 obj. %

Granice wybuchowości - górna: 9,5 obj. %

Temperatura samozapłonu

gazu: 410 - 580 °C

Prężność par: 5900 - 17600 hPa

(przy 45 °C)

Gęstość względna (przy 23 °C): 0,95 g/cm³

Gęstość par: 1,5

(przy 15 °C)

Zawartość rozpuszczalnika: max. 58 g/l

9.2. Inne informacje

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Trwały w warunkach normalnych.

10.2. Stabilność chemiczna

Substancja jest chemicznie stabilna zgodnie z zalecanymi warunkami składowania, zastosowania i temperatury.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

10.4. Warunki, których należy unikać

Chronić przed mrozem, ciepłem i światłem słonecznym.

Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.

10.5. Materiały niezgodne

utleniające

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Tlenek węgla

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Bohle Professional Glass cleaner, aerosol

Data aktualizacji: 21.06.2018

Numer materiału: BO5107900

Strona 6 z 10

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne
11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych
Toksyczność ostra

Wdychanie oparów o dużym stężeniu może powodować ból głowy, zawrót głowy, wyczerpanie, mdłości i wymioty. Mogą wystąpić bóle i zawroty głowy, a nawet dojść do omdlenia i utraty przytomności; wysokie dawki mogą prowadzić do śpiączki i śmierci.

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
111-76-2	2-butoksyetanol; eter monobutyłowy glikolu etylenowego; cellosolv butylowy				
	droga pokarmowa	LD50 mg/kg	1480	Szczur	
	skóra	LD50 mg/kg	2000	Królik	
	droga oddechowa para	ATE	11 mg/l		
	droga oddechowa aerosol	ATE	1,5 mg/l		
67-63-0	propan-2-ol; alkohol izopropylu; izopropanol				
	droga pokarmowa	LD50 mg/kg	4570	Szczur	
	skóra	LD50 mg/kg	13400	Królik	
	droga oddechowa (4 h) para	LC50	30 mg/l	Szczur	
7632-00-0	azotan(III) sodu; azotyn sodu				
	droga pokarmowa	LD50 mg/kg	180	Szczur	GESTIS

Działanie drażniące i żrące

Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
Kontakt z oczami może powodować podrażnienie.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne
12.1. Toksyczność

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Bohle Professional Glass cleaner, aerosol

Data aktualizacji: 21.06.2018

Numer materiału: BO5107900

Strona 7 z 10

Nr CAS	Nazwa chemiczna					
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Dawka	[h] [d]	Gatunek	Źródło	Metoda
111-76-2	2-butoksyetanol; eter monobutyłowy glikolu etylenowego; cellosolw butylowy					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 mg/l	1490	96 h	Lepomis macrochirus	
67-63-0	propan-2-ol; alkohol izopropylu; izopropanol					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 mg/l	9640	96 h	Szpara międzyraccowa	
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	>2000	72 h	Desmodesmus subspicatus	
7632-00-0	azotan(III) sodu; azotyn sodu					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 mg/l	0,56 - 1,78	96 h	Onchorhynchus mykiss	
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	12,5 - 100	48 h	Daphnia magna	

12.3. Zdolność do bioakumulacji
Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
111-76-2	2-butoksyetanol; eter monobutyłowy glikolu etylenowego; cellosolw butylowy	0,81 (25°C)
68476-85-7	Gazy z ropynaftowej, skroplone; Gaz z ropy naftowej	1,09-2,8
67-63-0	propan-2-ol; alkohol izopropylu; izopropanol	-0,16
7632-00-0	azotan(III) sodu; azotyn sodu	-3,7

Informacja uzupełniająca

Klasa zagrożenia wód (WGK) 2: zanieczyszczenie wody
 Nie wylewać do wód powierzchniowych i kanalizacji.
 Nie dopuścić do wsiąkania w glebę.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami
13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów
Zalecenia

Zgodnie z przepisami lokalnymi i krajowymi.

Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

160505 ODPADY NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH W WYKAZIE; gazy w pojemnikach ciśnieniowych i zużyte chemikalia; gazy w pojemnikach ciśnieniowych inne niż wymienione w 16 05 04

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu
Transport lądowy (ADR/RID)

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 1950
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	AEROZOLE
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	2
14.4. Grupa pakowania:	-
Etykiety:	2.1

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Bohle Professional Glass cleaner, aerosol

Data aktualizacji: 21.06.2018

Numer materiału: BO5107900

Strona 8 z 10



Kod klasyfikacji: 5F
Postanowienia specjalne: 190 327 344 625
Ilość ograniczona (LQ): 1 L
Udostępniona ilość: E0
Kategorie transportu: 2
Kod ograniczeń przejazdu przez tunele: D

Transport wodny śródlądowy (ADN)

14.1. Numer UN (numer ONZ): UN 1950
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN: AEROSOLE
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: 2
14.4. Grupa pakowania: -
Etykiety: 2.1



Kod klasyfikacji: 5F
Postanowienia specjalne: 190 327 344 625
Ilość ograniczona (LQ): 1 L
Udostępniona ilość: E0

Transport morski (IMDG)

14.1. Numer UN (numer ONZ): UN 1950
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN: AEROSOLS
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: 2.1
14.4. Grupa pakowania: -
Etykiety: 2.1



Postanowienia specjalne: 63, 190, 277, 327, 344, 959
Ilość ograniczona (LQ): 1000 mL
Udostępniona ilość: E0
EmS: F-D, S-U

Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numer UN (numer ONZ): UN 1950
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN: AEROSOLS, flammable
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: 2.1
14.4. Grupa pakowania: -
Etykiety: 2.1

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Bohle Professional Glass cleaner, aerosol

Data aktualizacji: 21.06.2018

Numer materiału: BO5107900

Strona 9 z 10



Postanowienia specjalne:	A145 A167 A802
Ilość ograniczona (LQ) (transp.lotniczy pasażerski):	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Udostępniona ilość:	E0
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy pasażerski):	203
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy pasażerski):	75 kg
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy towarowy):	203
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy towarowy):	150 kg

14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych
15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny
Informacje dotyczące przepisów UE

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z

Dyrektywą 2004/42/WE:

Podkategoria zgodnie z Dyrektywą 2004/42/WE:	Przygotowawcze i czyszczące - Przygotowawcze, Dopuszczalna granica VOC: 850 g/l
--	---

Przepisy narodowe

Klasa zagrożenia wód (D): 2 - zanieczyszczenie wody

SEKCJA 16: Inne informacje
Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H220	Skrajnie łatwopalny gaz.
H222	Skrajnie łatwopalny aerosol.
H225	Wysoce łatwopalna ciecz i pary.
H229	Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
H272	Może intensyfikować pożar; utleniacz.
H280	Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem.
H301	Działa toksycznie po połknięciu.
H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H312	Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H332	Działa szkodliwie w następstwie wdychania.
H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

Informacja uzupełniająca

Dane oparte na aktualnym stanie naszej wiedzy, nie stanowią jednak zapewnienia właściwości i nie uzasadniają stosunku prawnego. Przepisy i ustawy winny być przestrzegane przez odbiorców naszych produktów w ich własnym interesie.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Bohle Professional Glass cleaner, aerosol

Data aktualizacji: 21.06.2018

Numer materiału: BO5107900

Strona 10 z 10

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)